



## **Rückblick auf das Jahr 2021**

*Corona hat uns immer noch im Griff und bestimmte unsere Agenda. Davos war unsere erste Regatta. St. Moritz habe ich abgesagt, weil wir zu wenig Anmeldungen hatten. In Yvonand durften wir bei top Windbedingungen, zwei Tage segeln. In Beinwil hatten wir für einmal am Samstag sehr schöne Windverhältnisse. Der Sonntag ist dann leider ins Wasser gefallen. Für Aix-les-Bains hat sich leider nur ein einziges Boot eingeschrieben. Schade.*

*Wir wollten in Genf für unsere Klasse werben. Den Anlass mussten wir auch wegen Corona absagen.*

*Michael Gerber war für zwei Wochen mit der Flotte Thunersee in der Bretagne. Die Teilnehmer waren alle sehr begeistert und glücklich über diesen Törn. Auch auf heimischen Gewässern haben Törns stattgefunden. 5 Boote waren auf dem Léman unterwegs.*

*Leider habe ich nur am Höck der Flotte Léman und Bodensee teilnehmen können. Die andern stehen auf meiner Pendenzenliste.*

*Im Heimatdorf von Hervé durften wir ein schönes und intensives Wochenende verbringen. Am Samstag hat der Vorstand sich mit zukünftigen Vorstands-Mitgliedern gemeinsam Gedanken gemacht, wie wir unsere Klasse weiterentwickeln könnten.*

## **Rétrospective de l'année 2021**

*Le Corona nous tient toujours et il a largement influencé nos activités en 2021. Notre première régata s'est déroulée à Davos. St. Moritz a été annulée car nous n'avions trop peu d'inscriptions. A Yvonand, nous avons régaté durant deux jours, jouissant de conditions de vent idéales. A Beinwil, une magnifique météo le samedi nous a gratifié de très belles manches. Malheureusement, le dimanche est complètement tombé à l'eau. A Aix-les-Bains, un seul bateau inscrit. Dommage.*

*Nous désirions faire de la publicité pour notre classe au salon nautique de Genève. Nous avons malheureusement décidé d'annuler notre participation à cause du Corona.*

*Michael Gerber était en Bretagne pendant deux semaines avec la flotte du lac de Thoue. Les participants étaient tous enthousiasmés et heureux d'avoir fait ce voyage. D'autres croisières régionales ont aussi reçu un plein succès sur nos lacs, en particulier 5 bateaux en balade sur le Léman.*

*Malheureusement, je n'ai pu participer qu'à la journée de la Flotte du Léman et à celle du Bodensee. Les autres sont encore sur ma liste d'attente.*

*Avec les membres du Comité et les futurs représentants nous avons pu passer un week-end agréable et intense dans le village natal d'Hervé. Le samedi nous avons réfléchi à la façon dont nous pourrions développer davantage notre classe. Le*

*Ein zentrales Resultat dieser Gespräche war: Wir möchten alle Menschen die auf unserer Home-page je einmal ein Inserat geschaltet haben direkt ansprechen. Hervé wir das in der West-schweiz in Angriff nehmen und ich in der Deutschschweiz. Wir wären sehr dankbar, wenn wir von den Flottenchefs Unterstützung bekämen.*

*Als Krönung dieses Wochenendes haben wir das wunderschöne Model von Tagua dem Musée du Léman übergeben.*

## **Ausblick**

*Das Jahresprogramm 2022 steht. Wir starten die Saison mit einem Segelkurs an Ostern. Er findet in Altnau statt. Rolf Uhlmann wird sein Wissen und Können an uns weitergeben. Ziel des Kurses ist, besser Segeln zu lernen und neue Leute für unseren Sport zu begeistern.*

*Die Klassenmeisterschaft machen wir zusammen mit den Fireball in Estavayer-le-Lac.*

## **Die Vision**

*Die Idee die ich euch in der Umfrage vor einigen Monaten gestellt habe, nimmt erste Formen an. Ab Ostern werden meine beiden Boote in Altnau im Hafen auf dem Trockenplatz bereitstehen. Wer Lust hat mit oder gegen mich zu segeln, melde sich doch bitte bei mir. Die Boote können auch wochen- oder tageweise gemietet werden*

*thème principal issu de ces discussions était le suivant : nous aimerions contacter et discuter directement avec toutes les personnes qui ont déjà placé une annonce sur notre page d'accueil. Hervé abordera ce sujet en Suisse romande et moi en Suisse alémanique. Bien sûr, nous serions très reconnaissants d'avoir le soutien des chefs de flottes.*

*Au cours de ce week-end, pour couronner le tout, nous avons offert la magnifique maquette de Tagua au musée du Léman à Nyon.*

## **Perspectives**

*Le programme annuel 2022 des régates est disponible. Nous commencerons la saison avec un stage de voile à Pâques. Rolf Uhlmann nous transmettra ses connaissances et son savoir-faire. But du stage est d'apprendre à mieux naviguer et aussi d'intéresser de nouvelles personnes à notre sport.*

*Notre championnat de classe aura lieu conjointement au CS des Fireball à Estavayer-le-Lac, le weekend de l'Ascension.*

## **Vision**

*L'idée soumise à votre questionnement, il y a quelques mois, de partage des bateaux fait son chemin. A partir de Pâques, mes deux bateaux seront disponibles dans le port d'Altnau (hors de l'eau). Si vous souhaitez naviguer avec ou contre moi, n'hésitez pas à me contacter. Les bateaux peuvent également être loués à la semaine ou à la journée.*

*Die Idee von «Rent and Share» möchte ich im kleinen, mit meinen Booten ausprobieren. Gerne würde ich auf einem anderen See segeln ohne den ganzen Transportaufwand. Wer würde mir im Tausch seinen Corsaire zu Verfügung stellen*

## **Dank**

*Allen die ehrenamtlich und unentgeltlich für unsere Flotte gearbeitet haben möchte ich nochmals danken, sei es für eine Regatta, das Bulletin, einen Törn oder die lokalen Treffs. Ein spezieller Dank geht an Hervé. Er hält unsere Homepage neben der Geschäftsführung mustergültig in Ordnung.*

*Euer Präsident  
Thomas Ziegler*

*Birwinker, Februar 2022*

*Je souhaite essayer l'idée du «Rent and Share» à petite échelle avec mes bateaux. J'aimerais aussi, en contrepartie, naviguer sur un autre lac sans avoir tous les tracas du transport. Qui me prêterait son Corsaire en échange?*

## **Merci**

*Je tiens à remercier tous ceux qui, hors comité, ont travaillé bénévolement pour notre flotte. Pour les régates, pour le bulletin, pour les croisières et rencontres locales. Un merci tout particulier à Hervé ; en plus de sa gestion, il maintient toujours notre site Internet en contact avec l'actualité.*